

## Résumé succinct du thème :

L'existence d'une information statistique fiable et accessible constitue un préalable fondamental au débat démocratique. L'importance prise dans le débat public par le phénomène criminel et son traitement social rendent d'autant plus primordiaux la production d'une statistique pénale de qualité et l'aménagement de modalités de diffusion qui soient à la fois performantes et critiques.

La *production* de statistiques criminologiques adéquates constitue un premier enjeu fondamental. Une bonne statistique doit en effet permettre à ceux qui sont responsables du fonctionnement d'institutions sociales d'accomplir convenablement leur tâche et d'en rendre compte. Même si des avancées essentielles ont été réalisées ces dernières années, variables selon les secteurs, des lacunes importantes doivent encore être comblées sur le plan de la production, en particulier au niveau de l'intégration des différentes données existantes. Le projet actuel d'intégration des différentes bases de données existantes vise tout particulièrement la dimension d'intégration verticale qui est à présent encore totalement défaillante.

La *diffusion* de ces données constitue un second enjeu : d'une part, en donnant une information critique et pondérée au plus grand nombre et d'autre part, en rendant possible un débat contradictoire qui suppose l'existence d'éléments de référence communs aux divers acteurs. L'enjeu de la diffusion est par conséquent d'organiser le passage d'une statistique de gouvernement à une statistique publique. Il s'agit en d'autres termes de rendre aisément accessible d'immenses corpus statistiques, tout en offrant une expertise scientifique et critique quant à la portée et la signification des chiffres.

En tentant de confronter la situation belge à trois expériences nationales de production et de diffusion de statistiques pénales, sélectionnées pour leur qualité, cette journée d'étude a pour objectif de dégager une série de *best practices* et de pointer les améliorations susceptibles d'être développées dans les prochaines années, tant sur le plan de la construction de données que de leur analyse critique. Ces réflexions se situent dans le cadre des projets actuellement développés à l'Université catholique de Louvain et aux FUNDP (dans la lignée du projet Quetelet.net) ainsi que des projets développés à l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie, en rapport avec l'exploitation scientifique des bases de données informatisées existant dans le secteur de la justice pénale.

## Lieu

MAISON DES PARLEMENTAIRES,  
21 rue de Louvain, 1000 Bruxelles

## Modalités d'inscription (gratuite)

La présence à ce séminaire international nécessite une inscription préalable sur le site [www.quetelet.net/colloque](http://www.quetelet.net/colloque) avant le 23/04/2009. Info : 02 208 40 54.

Traduction simultanée.

## Voorstelling van het thema:

De beschikbaarheid van betrouwbare en toegankelijke statistische informatie vormt een fundamentele voorwaarde voor het democratische debat. Het belang dat het fenomeen criminaliteit en de sociale reactie hierop in het publiek debat innemen, wijzen op het primordiale belang van de productie van een kwaliteitsvolle strafrechtelijke statistiek en het tot stand brengen van verschillende verspreidingsmodaliteiten die tegelijk efficiënt en kritisch zijn.

De *productie* van afdoende criminologische statistieken vormt een eerste fundamentele uitdaging. Een goede statistiek moet in feite toestaan dat de verantwoordelijken voor de werking van sociale instellingen naar behoren hun taak uitvoeren en hierover gepast verslag kunnen uitbrengen. Niettegenstaande het feit dat er de laatste jaren in dit opzicht aanzienlijke vooruitgang is geboekt, variabel naar gelang de sector, moeten er nog grote lacunes worden opgevuld op het gebied van productie evenals op het niveau van integratie van verschillende bestaande gegevens. Het huidige project van integratie van de verschillende bestaande databanken beoogt vooral de dimensie van verticale integratie, die tot op heden quasi volledig ontbreekt.

De *verspreiding* van deze gegevens vormt een tweede uitdaging door enerzijds aan zoveel mogelijk belanghebbenden een zo kritisch en evenwichtig mogelijke informatie te verschaffen, en anderzijds door een debat mogelijk te maken waarin alle betrokkenen over gedeelde referentiepunten beschikken. De uitdaging met betrekking tot de verspreiding van gegevens vertaalt zich bijgevolg in het omzetten van een overheidsstatistiek naar een publieke statistiek. Het gaat met andere woorden om het op een toegankelijke wijze ter beschikking stellen van het immense corpus aan statistieken, met inbegrip van een wetenschappelijke en kritische expertise met betrekking tot de draagwijdte en betekenis van deze cijfers.

Door de Belgische situatie met drie nationale ervaringen met betrekking tot de productie en het verspreiden van gerechtelijke statistieken, geselecteerd omwille van hun kwaliteit, te confronteren, beoogt deze studiedag een aantal *best practices* in kaart te brengen en mogelijke verbeteringen die in de komende jaren kunnen worden ontwikkeld, zowel op het gebied van productie van statistieken als de kritische analyse hiervan, aan te geven. Deze reflecties vinden plaats in het kader van projecten die op het ogenblik worden uitgevoerd aan de UCL en de FUNDP (in de lijn van het project Quetelet.net) als van projecten die aan het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie worden ontwikkeld, en dit in verband met de wetenschappelijke exploitatie van bestaande geïnformatiseerde gegevensbanken binnen de strafrechtelijke sector.

## Plaats

HUIS DER PARLEMENTARIËRS,  
Leuvensestraat 21, 1000 Brussel

## Registratie (gratis)

Om deel te nemen aan deze internationale conferentie is registratie verplicht op de site [www.quetelet.net/colloque](http://www.quetelet.net/colloque) vóór 23/04/2009. Info: 02 208 40 54.  
Simultane vertaling.



Federale Overheidsdienst Justitie  
Service public fédéral Justice

Criminologie  
NICC  
INCC

## Colloque international

### La production et la diffusion des statistiques pénales en mutation

Bruxelles, 6 mai 2009

## Internationaal Colloquium

### De productie en het verspreiden van strafrechtelijke statistieken in beweging

Brussel, 6 mei 2009

Avec le soutien de :

Met de steun van:



## **Programme : mercredi 6 mai 2009**

**8.30 – 9.00 ►Accueil**

**9.00 – 9.20 ►Ouverture**

Aziz Naji (BELSPO) et Jan De Kinder (Directeur général de l'INCC)

**9.20 – 9.40 ►Allocution**

Ruben Lemmens, responsable de l'informatisation au sein de la cellule stratégique du Ministre de la Justice

### **Matinée : Nouvelles perspectives dans la production des statistiques pénales**

Présidence : Charlotte Vanneste (Chef du département de criminologie de l'INCC)

Les situations et expériences :

**9.50 ►En Belgique par Charlotte Vanneste (INCC)**

**10.10 ►Aux Pays-Bas par Ir .R. Choenni (Hoofd van Statistische Informatievoorziening en Beleidsanalyse – Wetenschappelijk Onderzoek en documentatiecentrum)**

**10.30 ►Pause**

**11.00 ►Au Canada par Robert Pizzuto (Responsable technologie de l'information au Centre canadien de la statistique juridique - Statistique Canada)**

**11.20 ►En Suisse par Steve Vaucher (Office fédéral de la Statistique)**

**11.40 ►Débats**

**12.40 – 14.00 ►Collation**

### **Après-midi : La diffusion des statistiques pénales et les nouvelles technologies**

Présidence : Claire Lobet (Professeur ordinaire FUNDP)

**14.00 ►En Belgique par Anne-France Brogneaux (chercheur FUNDP), Virginie Detienne (responsable Etudes et Information Agence de Stimulation Economique) et Frédéric Vesentini (chargé de recherche FNRS, UCL)**

**14.20 ►Aux Pays-Bas par dr. Ir .R. Choenni (WODC)**

**14.40 ►Pause**

**15.00 ►Au Canada par Robert Pizzuto (Statistique Canada)**

**15.20 ►En Suisse par Steve Vaucher (Office fédéral de la Statistique)**

**15.40 ►Débats**

**16.40 ►Clôture de la journée par Bruno Aubusson de Cavarlay (CESDIP, European Sourcebook of Crime and Criminal Justice Statistics)**

## **Programma: woensdag 6 mei 2009**

**8.30 – 9.00 ►Onthaal en registratie**

**9.00 – 9.20 ►Opening**

Aziz Naji (BELSPO) en Jan De Kinder (Directeur-Generaal van het NICC)

**9.20 – 9.40 ►Toespraak**

Ruben Lemmens, verantwoordelijke informatisering van de strategische cel van de Minister van Justitie

### **Ochtend: Nieuwe perspectieven in de productie van strafrechtelijke statistieken**

Voorzitter: Charlotte Vanneste (Hoofd van het Departement Criminologie van het NICC)

Situatieschetsen en ervaringen in:

**9.50 ►België door Charlotte Vanneste (NICC)**

**10.10 ►Nederland door Ir. R. Choenni (Hoofd van Statistische Informatievoorziening en Beleidsanalyse – Wetenschappelijk Onderzoek en Documentatiecentrum)**

**10.30 ►Pauze**

**11.00 ►Canada door Robert Pizzuto (Verantwoordelijke informaticatechnologie aan het Canadese Centrum voor Gerechtelijke Statistieken – Statistik Canada)**

**11.20 ►Zwitserland door Steve Vaucher (Federaal Agentschap voor Statistiek)**

**11.40 ►Discussie**

**12:40 – 14:00►Lunch**

### **Namiddag: De verspreiding van strafrechtelijke statistieken en nieuwe technologieën**

Voorzitter: Claire Lobet (Gewoon Hoogleraar, FUNDP)

**14.00 ►In België door Anne-France Brogneaux (FUNDP), Virginie Detienne (Verantwoordelijke studies en informatie van het Centrum Economische Stimulatie – ASE) en Frédéric Vesentini (Verantwoordelijke onderzoeksprojecten FNRS, UCL)**

**14.20 ►In Nederland door Ir. R. Choenni (WODC)**

**14.40 ►Pauze**

**15.00 ►In Canada door Robert Pizzuto (Statistik Canada)**

**15.20 ►In Zwitserland door Steve Vaucher (Federaal Agentschap voor Statistiek)**

**15.40 ►Discussie**

**16.40 ►Afsluiten van de dag door Bruno Aubusson de Cavarlay (CESDIP, European Sourcebook of Crime and Criminal Justice Statistics)**

## **Comité organisateur :**

LOBET Claire, Professeur ordinaire, directrice de la CITA (Cellule Interdisciplinaire de Technology Assessment), FUNDP.

ROUSSEAU Xavier, Professeur, CHDJ (Unité d'histoire du droit et de la justice), UCL.

VANNESTE Charlotte, Chef du département de criminologie (Institut National de Criminalistique et de Criminologie – INCC).

VESENTINI Frédéric, Chargé de recherches FNRS, CHDJ (Unité d'histoire du droit et de la justice), UCL.

## **Comité scientifique :**

AUBUSSON Bruno, Chercheur CNRS, Cesdip (Centre de recherches sociologiques sur le droit et les institutions pénales), membre du groupe d'experts du European Sourcebook of Crime and Criminal Justice Statistics.

VAUCHER Steve, Office fédéral de la Statistique (Suisse).

HAINAUT Jean-Luc, Professeur, Centre de Recherche PReCISE, FUNDP.

LOBET Claire, Professeur ordinaire, directrice de la CITA (Cellule Interdisciplinaire de Technology Assessment), FUNDP.

ROUSSEAU Xavier, Professeur, CHDJ (Unité d'histoire du droit et de la justice), UCL.

VANNESTE Charlotte, Chef du département de criminologie (Institut National de Criminalistique et de Criminologie – INCC).

VESENTINI Frédéric, Chargé de recherches FNRS, CHDJ (Unité d'histoire du droit et de la justice), UCL.

## **Organisatiecomité:**

LOBET Claire, Gewoon Hoogleraar, directrice van de CITA (Cellule Interdisciplinaire de Technology Assessment), FUNDP.

ROUSSEAU Xavier, Professor, CHDJ (Eenheid Rechtsgeschiedenis en Gerechtigheid), UCL.

VANNESTE Charlotte, Hoofd van het Departement Criminologie (Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie – NICC).

VESENTINI Frédéric, Verantwoordelijke onderzoeken FNRS, CHDJ (Eenheid Rechtsgeschiedenis en Gerechtigheid), UCL.

## **Wetenschappelijk comité:**

AUBUSSON Bruno, Onderzoeker CNRS, Cesdip (Centre de recherches sociologiques sur le droit et les institutions pénales), lid van de expertengroep van het European Sourcebook of Crime and Criminal Justice Statistics.

VAUCHER Steve, Federaal Agentschap voor Statistiek (Zwitserland).

HAINAUT Jean-Luc, Professor, Onderzoekscentrum PReCISE, FUNDP.

LOBET Claire, Gewoon Hoogleraar, Directrice van de CITA (Cellule Interdisciplinaire de Technology Assessment), FUNDP.

ROUSSEAU Xavier, Professor, CHDJ (Eenheid Rechtsgeschiedenis en Gerechtigheid), UCL.

VANNESTE Charlotte, Hoofd van het Departement Criminologie (Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie – NICC).

VESENTINI Frédéric, Verantwoordelijke onderzoeken FNRS, CHDJ (Eenheid Rechtsgeschiedenis en Gerechtigheid), UCL.